



GOBIERNO DE
MÉXICO

EDUCACIÓN
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA



Dirección Académica

Di hongā hña nt'ot'i. Ñuhü Xäntho

Uso la lengua escrita.
Otomí de la Sierra

Ra nt'üdi ra xambäte
Instructivo del aplicador

Ra tsukuä nt'annamfeni
Formativa

Baterías 1 y 2

MEVyT IB BULF1.B1.18.07.18.
MEVyT IB BULF1.B2.18.07.18.

Ra nt'üdi ra xambäte

Nuna ra nt'üdi bi t'ot'e pa ge'í, ge hoki ra **tsukuä nt'annamfeni** nu'u yä jä'i ge di xadi nu módulo *Di hongá hña nt'ot'i*. MIBES 5 ge MEVyT Indígena Bilingüe. Nuna da t'ot'e nu'bu bi juadi ra Xeki 1 'ne 'mehña 1 ge ra Xeki 2 ge nu'ä He'mi dájä'i. Dä mi bëni ge nu'ä **ra tsukuä en'ä mfädi** n'angün'a yä dájä'i di **hoki zehe**.

Mahyoni ge gi nehi xänho nuna nt'üdi pa gi xifi nu'u yä jä'i ha di nja nehi 'ne di 'yoti yä nthädi ra tsukuä en'ä mfädi.

Gi 'yot'e nuna man'a:

a) Nu'ä mudi gi 'yot'e nu'bu ga hoka ra tsukuä nt'annamfeni

- 'Met'o gi 'yadi'u 3 yä tsukuä ra pe'mi ra tsukuä nt'annamfeni, ge nu'u: Ra nt'üdi ra xambäte, 'Mepu gi 'yot'e nu ra n'tannamfeni 'ne ra tsukuä en'ä mfädi.
- Nuya yä tsukuä, i adi nu'u yä 'met'o ngüxadi ge yä kua'tä hnini.
- Hyandi ge nu'bu ja hñu yä tsukuä dä 'naingü yä nt'ot'i: ya thühü ra módulo, ge nu hña 'ne ra hmepia. Nuna ra nzegi jatho di 'naingü nubü hñu yä tsukuä ge'tho da zatho ba nyowi nubü 'dahmadan'yo yä ra tsukuä en'ä mfädi.
- Hyandi ge nu tsukuä en'ä mfädi nu'ä dan t'ot'e, t'adi ne ätsi nuu ni thädi ko yä 'Mepu gi 'yot'e nu ra n'tannamfeni, pa gi hyandi 'me'ä gi tsamanhëi numu mi 'yot'e ne nu'ä dä nt'anna nja thädi ge n'angün'a yä nthädi.

- Ätsi nubu ja ra tsukuä en'ä mfäni di nt'ut'i njuäntho 'ne di neki xänho. Nu'bu 'nanyo ra hña i jabu ja ra hnini wa nu'bu himbi bonmanho yä k'oi 'yapi nfätsi nu'ä ra jä'i hä wenda ra 'Met'o ngüxadi ge yä kuat'ä hnini ra n'anhma di neki xänho yä hña 'ne yä k'oi.

ä) Nu'mu ga 'yot'e ra tsukuä en'ä mfädi

- Juat'i yä mfädi n'angün'a yä jä'i nubu ja xekä hña njämfeni ge hüxpu ja tsukuä en'ä mfädi.
- Ñawi yä jä'i di xadi ge nuna ra tsukuä en'ä mfädi bi t[~]embi da 'yot'e pa da fädi hangü bi bädi nu'bu bi xadi ra *módulo*, 'ne ket'ä pa da fädi 'me'ä mahyoni di xadi mahö'n'ä pa da za da bädi ga'tho'ä ntho'mi.
- Gi ma ge nu'ä ra tsukuä en'ä mfädi nt'ot'i nubu ni hña 'ne ge n'angün'a yä n'tänni jatho da thädi ge ñuhü xäntho.
- 'Ñüti ra tsukuä en'ä mfädi nu'u yä jä'i 'ne xifi ge da za da 'yana'i nu'u di h[~]embi ge'mu hingi pädi xänho u yä n'tänni.
- Nehi yä nt'üdi kon yä jä'i, japi da bädi xänho nu'ä ra 'mefi da 'yot'e tengu: da zote, da 'yot'i, 'ne da nsihni, 'ne nu'u min'a pe nu'bu himbi bädi xänho da mi fätsi pe hingi xifi yä nthädi.
- Ün'u ra tsukuä en'ä mfädi n'angün'a yä jä'i pa da thädi zehe yä nt'anni.
- Xifi ge mahyoni ge da nehi xänho n'angun'a yä nt'anni 'ne da thädi ko yä t'ohni ge xänho 'ne 'yot'i ko 'na zant'ot'i pa da za da thüki, ge'mu ge'ä da ne.

- Nu'mu hēmbu yä jä'i ge da thädi yä nt'anni ge ra tsukuä en'ä mfädi, ñuti yä nt'üdi.

a) Nu'mu ga juadi ge ga 'yot'e ra tsukuä en'ä mfädi

- Nu'mu ga juadi ra 'mefi, yünni jamadi nu'u yä jä'i ga'tho ts'edi bi 'yot'e.
- Ätsi ra tsukuä en'ä mfädi 'ne gi hyoni nu'ä ba yēpu numu nt'anamfeni.

Nu'mu gi nehi 'ne gi pädi xänho nuna nt'üdi, di jä'i gi ma pa hingi hēhi ra tsukuä en'ä mfädi 'ne nu'u yä jä'i hindi hēmbi da 'yot'e.

Bi zēpu ra nt'üdi ra xambäte pa rä tsukuä nt'annamfeni

Fin del instructivo del aplicador para la evaluación formativa